Dialog 4106 Basic/Dialog 4147 Medium

Téléphones analogiques pour MD110 et MX-ONE™ Telephony System

Manuel de l'utilisateur

AASTRA

FR/LZT 103 69 R4A
© Aastra Telecom Sweden AB 2008. Tous droits réservés.

Tables des matières

Bienvenue 5
Informations importantes pour l'utilisateur 7
Description 8
Free Seating (Libre accès) (en option) 16
Appels entrants 17
Appels sortants 21
Pendant un appel 37
Renvoi d'appel 42
Informations d'absence (en option) 53
Messages 55
Fonctions de groupe 60
Autres fonctions 62
Réglages 66
Installation 73
En cas de pannes 78
Glossaire 79
Index 81

Bienvenue

Bienvenue ! Vous avez entre les mains le manuel de l'utilisateur des téléphones *Dialog 4106 Basic* et *Dialog 4147 Medium*. Ce manuel décrit les fonctions des téléphones lorsqu'ils sont connectés un **MD110** ou **MX-ONE™ Telephony System**.

Les fonctions et caractéristiques de ces téléphones sont conçues pour répondre aux besoins de l'utilisateur dans toutes les situations.

Le manuel de l'utilisateur décrit les fonctions et caractéristiques des téléphones *Dialog 4106 Basic* et *Dialog 4147 Medium* telles qu'elles sont programmées en usine. Il se peut que vous constatiez quelques différences avec votre propre téléphone. Veuillez consulter votre administrateur système pour plus d'informations sur ce point.

Certains pays utilisent des codes distincts pour certaines fonctions. Lorsque c'est le cas, ce guide indique le code le plus répandu.

Vous pouvez télécharger la version la plus récente du manuel à l'adresse suivante :
http://www.aastra.com

Copyright

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche documentaire ou transmise sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans la permission écrite expresse de l'éditeur, sauf si les conditions suivantes sont remplies.

Si la présente publication est accessible sur un site Aastra, Aastra autorise le téléchargement et l'impression du contenu du fichier pour une utilisation privée excluant toute distribution. Aucune partie de cette publication ne peut être sujette à altération, modification ou utilisation commerciale. Aastra dégage toute responsabilité pour tout dommage résultant de la modification ou de l'altération illicite d'une publication.

Aastra est une marque déposée de Aastra Technologies Limited. Toutes les autres marques déposées mentionnées dans les présentes appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Garantie

AASTRA EXCLUT TOUTE GARANTIE CONCERNANT CE DOCUMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER À CELLES-CI, LES GARANTIES IMPLICITES COMMERCIALES ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Aastra ne peut être tenu responsable des erreurs contenues dans le présent manuel, ni des dommages accidentels ou consécutifs liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce document.

Déclaration de conformité

Par la présente, Aastra Telecom Sweden AB, SE-126 37 Hägersten, certifie que ce téléphone est conforme aux normes principales et aux autres dispositions applicables de la directive 1999/5/EC de la R&TTE.

Pour plus de détails, consultez :
http://www.aastra.com/sdoc

CE

Informations importantes pour l'utilisateur

Consignes de sécurité

Conservez soigneusement ces consignes.

Lisez les consignes de sécurité avant utilisation !

> **Remarque :** *certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation du téléphone ou d'équipement connecté afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.*

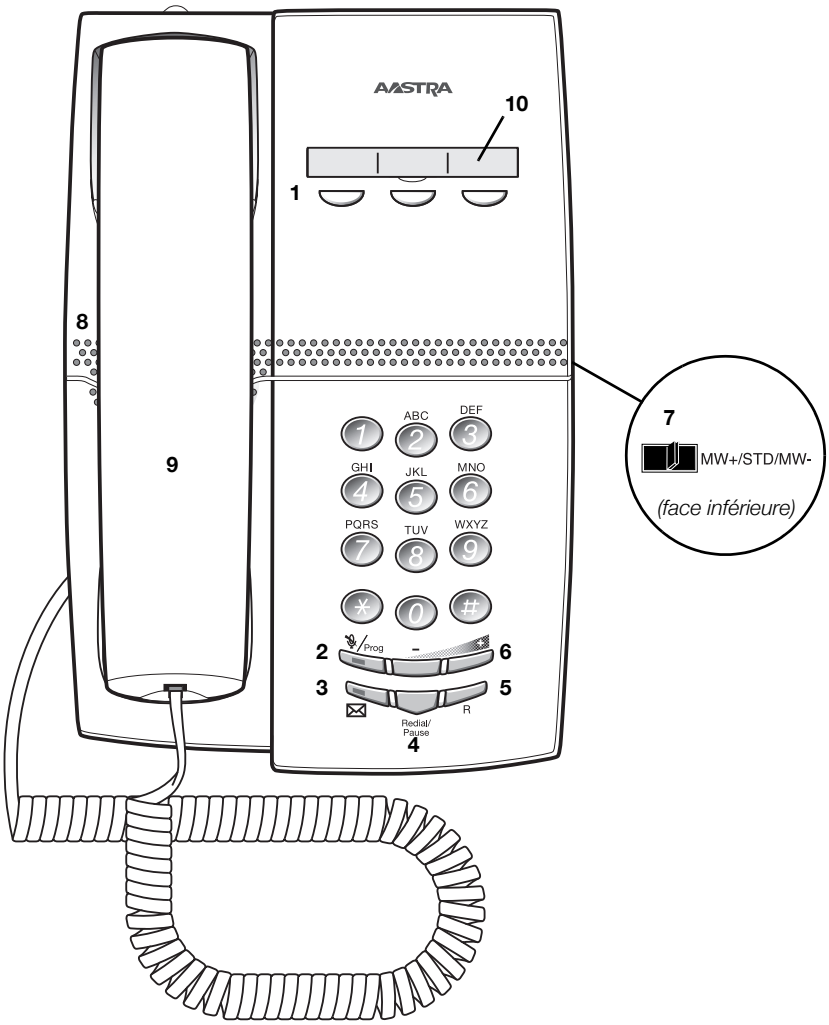
- Suivez les instructions du manuel de l'utilisateur ou d'autres documents.
- Installez toujours l'équipement à un emplacement et dans un environnement pour lesquels il est conçu.
- Pour les téléphones à alimentation secteur : faites les fonctionner uniquement sur la tension secteur indiquée. Si vous ne connaissez pas le type de tension électrique alimentant le bâtiment, consultez le syndic de l'immeuble ou votre compagnie de distribution d'électricité.
- Pour les téléphones à alimentation secteur : évitez de placer le câble d'alimentation du téléphone à des endroits où il pourrait être soumis à une pression mécanique car cela risquerait de l'endommager. Si le câble ou la prise d'alimentation est endommagée, déconnectez l'appareil et contactez le personnel de maintenance.
- Les casques utilisés avec cet équipement doivent être conforme à la norme EN/IEC60950-1 et en Australie, à la norme AS/NZS 60950 : 2000.
- N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement sans l'accord du tiers responsable de la conformité aux normes. Des changements ou des modifications non autorisées peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.
- N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz dans le voisinage de cette fuite.
- Ne renversez aucun liquide sur le produit et ne l'utilisez pas près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- N'insérez, dans les ouvertures du produit, aucun objet qui n'en fasse partie ou qui ne fasse partie d'un équipement auxiliaire.
- Ne démontez pas l'appareil. Contactez un prestataire de maintenance agréé lorsque des travaux de maintenance ou de réparation sont nécessaires.
- N'utilisez pas un téléphone (sauf un téléphone sans fil) pendant un orage.

Mise au rebut de l'appareil

Votre produit ne doit jamais être jeté dans les déchets ménagers. Consultez auprès des autorités locales la réglementation applicable sur la mise au rebut des produits électroniques.

Description

Dialog 4106 Basic



1 Touches programmables
Trois touches pour mémoriser les numéros de téléphone les plus fréquemment utilisés. Vous pouvez mémoriser un numéro par touche, voir la section « Numérotation par une touche de fonction » à la page 30.

> **Remarque :** *si vous déconnectez le téléphone, les numéros mémorisés le restent pendant environ 24 heures.*

2 Mute (Secret)/Prog
a. Pour activer ou désactiver le microphone. Voir la section « Pendant un appel » à la page 37.
b. Pour accéder au mode programmation. Voir la section « Réglages » à la page 66.

3 Message en attente
a. Le clignotement indique un message en attente. Voir la section « Messages » à la page 55.
b. Touche programmable pour mémoriser un numéro fréquemment utilisé. Voir la section « Numérotation par une touche de fonction » à la page 30.

4 Recomposition du dernier numéro/Pause
a. Pour recomposer le dernier numéro. Voir la section « Recomposition du dernier numéro » à la page 24.
b. Pour insérer une pause d'attente d'une tonalité de numérotation lors de la programmation d'un numéro en mémoire. Voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.

5 Touche R (Flash)
Utilisée par exemple, pour effectuer un appel de consultation, pour transférer un appel ou pour établir une conférence, voir la section « Pendant un appel » à la page 37.

6 Contrôle du volume
Régler le volume.

7 Commutateur de voyant de message en attente
Pour activer ou désactiver l'indication de message en attente. Sert également à inverser la polarité en cas d'inversion des conducteurs des câbles de ligne. Voir la section « Réglages » à la page 66.

8 Haut-parleur (sous le combiné)

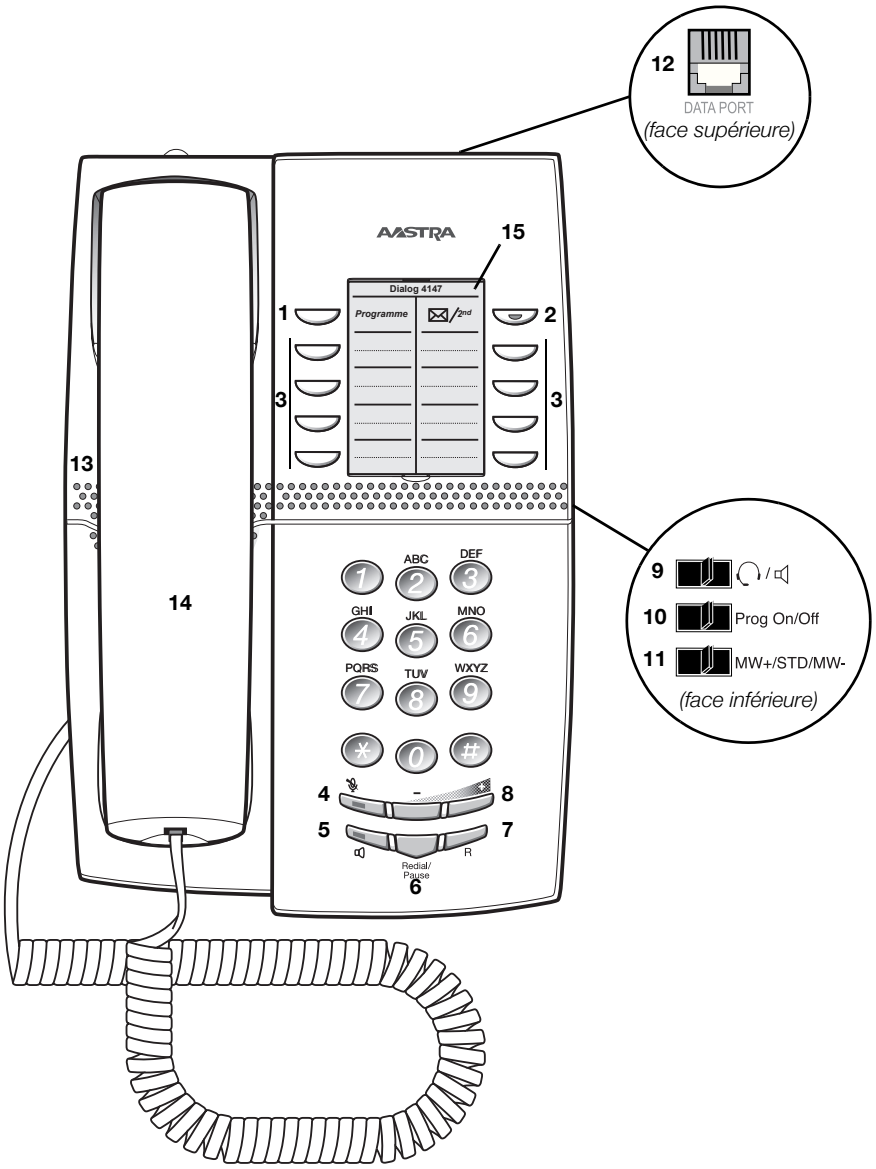
9 **Combiné**
Livré en standard avec une fonction d'aide auditive incorporée.

> **Attention !** *Le combiné est susceptible d'attirer et de retenir de petits objets métalliques dans la zone de contact avec l'oreille.*

10 **Planche d'étiquettes**
Utilisez DCM (Designation Card Manager) pour concevoir et imprimer vos planches d'étiquettes. Cette application est fournie dans le CD Enterprise Telephone Toolbox et peut également être téléchargée à l'adresse suivante :
http://www.aastra.com

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé Aastra.

Dialog 4147 Medium



1 Program
Pour mémoriser les numéros fréquemment utilisés, voir la section « Numérotation abrégée » à la page 28.

2 Message en attente/2nde
a. Le clignotement indique un message en attente. Voir la section « Messages » à la page 55.
b. Touche permettant d'accéder aux fonctions secondes des touches (cette fonction est indiquée sur la deuxième ligne de la touche correspondante).

3 Touches programmables
Huit touches pour mémoriser les numéros de téléphone les plus fréquemment utilisés. Vous pouvez mémoriser deux numéros par touche, voir la section « Numérotation abrégée » à la page 28.

4 Mute (Secret)
Pour activer ou désactiver le microphone. Voir la section « Pendant un appel » à la page 37.

5 Activation/désactivation du haut-parleur/Casque
a. Pour activer ou désactiver le haut-parleur. Voir la section « Pendant un appel » à la page 37.
b. Pour activer le casque. Voir la section « Casque » à la page 71.

6 Recomposition du dernier numéro/Pause
a. Pour recomposer le dernier numéro. Voir la section « Recomposition du dernier numéro » à la page 24.
b. Pour insérer une pause afin d'attendre la tonalité de numérotation. Voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.

7 Touche R (Flash)
Utilisée par exemple, pour effectuer un appel de consultation, pour transférer un appel ou pour établir une conférence, voir la section « Pendant un appel » à la page 37.

> **Remarque :** *il est quelquefois nécessaire de modifier la durée de flash pour la touche R, voir la section « Durée de flash » à la page 72.*

8 Contrôle du volume
Régler le volume.

9 Commutateur casque/haut-parleur
a. En position casque, la touche haut-parleur active un casque connecté. Voir la section « Réglages » à la page 66.
b. En position haut-parleur, la touche active le haut-parleur du téléphone. Voir la section « Réglages » à la page 66.

10 **Commutateur Prog On/Off**
Pour activer ou désactiver la touche Program. Voir la section « Réglages » à la page 66.

11 **Commutateur de voyant de message en attente.**
Pour activer ou désactiver l'indication de message en attente. Sert également à inverser la polarité en cas d'inversion des conducteurs des câbles de ligne. Voir la section « Réglages » à la page 66.

12 **Port de données**
Utilisé pour connecter un modem, un PC ou un autre équipement téléphonique.

13 **Haut-parleur (sous le combiné)**

14 **Combiné**
Livré en standard avec une fonction d'aide auditive incorporée.

> **Attention !** *Le combiné est susceptible d'attirer et de retenir de petits objets métalliques dans la zone de contact avec l'oreille.*

15 **Planche d'étiquettes**
Utilisez DCM (Designation Card Manager) pour concevoir et imprimer vos planches d'étiquettes. Cette application est fournie dans le CD Enterprise Telephone Toolbox et peut également être téléchargée à l'adresse suivante :
http://www.aastra.com

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé Aastra.

Tonalités et signaux

Les tonalités et signaux suivants sont envoyés par l'autocommutateur à votre téléphone.

Caractéristiques des tonalités

Les tonalités indiquées dans cette section sont celles qui sont les plus utilisées dans le monde. Dans de nombreux pays, une tonalité différente est utilisée dans une ou plusieurs situations.

Tonalité	
Tonalité spéciale	
Tonalité de sonnerie ou tonalité d'attente	toutes les 4 secondes
Tonalité d'occupation	
Tonalité d'encombrement	
Tonalité de numéro ne pouvant être obtenu	
Tonalité d'appel en attente	
Tonalité d'intrusion	
Tonalité de conférence	toutes les 15 secondes (à tous les participants)
Tonalité de contrôle	
Signal d'avertissement, acheminement coûteux	

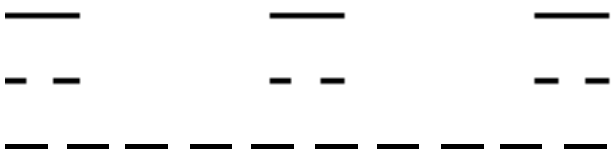
Sonneries

Il existe trois sonneries différentes pour indiquer le type de l'appel entrant. Les sonneries mentionnées dans cette section sont celles qui sont les plus utilisées dans le monde. De nombreux pays utilisent des signaux adaptés aux normes nationales. Si vous obtenez une sonnerie qui n'est pas décrite ou que vous ne parvenez pas à identifier, contactez votre administrateur système.

Sonnerie interne

Sonnerie extérieure

Sonnerie de rappel
(notification de rappel)



Free Seating (Libre accès) (en option)

La fonction de libre accès est destinée aux personnes ayant un numéro de poste au bureau mais ne disposant pas d'un combiné téléphonique personnel. Par exemple, des employés à horaires variables ou travaillant le plus clair de leur temps hors du bureau, etc. Comme utilisateur du libre accès, lorsque vous travaillez au bureau, vous vous connectez par l'intermédiaire de n'importe quel poste libre auquel sera temporairement affecté votre numéro de poste et vos droits système.

Pour vous connecter

Décrochez le combiné.

*** 1 1 ***

Composez ce code.

*****

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.

#

Entrez votre numéro de téléphone et appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.
L'écran affiche votre numéro de téléphone.

> **Remarque :** *une version antérieure de la fonction de libre accès utilise une autre procédure : pour vous connecter, composez* **** 1 0 *** *n° de poste* ***#****.*

Pour vous déconnecter

Décrochez le combiné.

 # 1 1 #

Composez ce code.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

> **Remarque :** *une version antérieure de la fonction de libre accès utilise une autre procédure : pour vous déconnecter, composez* ***# 1 0 #****.*

Appels entrants

Vous êtes informé d'un appel interne ou externe entrant par une sonnerie.

Répondre aux appels

Décrochez le combiné.

À partir d'un autre poste

Vous pouvez répondre à un appel destiné à un autre poste sur n'importe quel téléphone dans votre bureau.

Décrochez le combiné et composez le numéro du poste appelé.
Vous recevez la tonalité d'occupation.

4 **Appuyez sur cette touche (France).**

8 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

Répondre à un second appel

Pendant une conversation, la tonalité d'appel en attente vous informe qu'un second appel est en attente. Vous avez deux options.

Option 1

Terminer l'appel en cours :

Raccrochez le combiné.
Le nouvel appel est indiqué sur votre téléphone.

Décrochez le combiné pour recevoir le nouvel appel.

Option 2

Demandez au correspondant avec lequel vous parlez d'attendre.

R

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.
L'appel en attente est indiqué sur votre téléphone.

Décrochez le combiné pour recevoir le nouvel appel.

Une fois terminé le nouvel appel :

Raccrochez le combiné.
L'appel initial est indiqué sur votre téléphone.

Décrochez le combiné pour reprendre le premier appel.

Ne pas déranger (NPD)

Lorsque vous activez la fonction « NPD », les appels destinés à votre poste ne sont pas indiqués. Les appels sortants peuvent cependant être effectués normalement.

*27#

Composez ce code pour activer cette fonction
Vous entendez une tonalité spéciale.

ou

#27#

composez ce code pour la désactiver.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure d'activation/de désactivation

Sonnerie en parallèle

Remarque : *cette fonction n'est disponible que sur les dernières versions des autocommutateurs.*

La fonction Sonnerie en parallèle permet de faire sonner simultanément un appel entrant sur plusieurs téléphones et d'y répondre sur l'un quelconque d'entre eux. L'avantage principal de cette fonction est d'éviter le risque de perdre des appels.

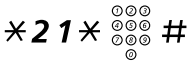
Cette fonction nécessite que tous les téléphones impliqués soient définis dans une ***liste de sonnerie en parallèle*** configurée et initiée par votre administrateur système. Comme seuls les appels destinés au poste principal seront distribués parmi les téléphones de la liste, il est également nécessaire de définir ce poste principal.

Un appel destiné à un poste particulier de la liste ne sera pas distribué parmi les autres téléphones de la liste et ne sonnera que sur le poste en question.

Il est possible de désactiver temporairement la sonnerie en parallèle en utilisant la fonction « Suivez-moi interne ». Voir aussi section « Renvoi interne » à la page 44.

Pour désactiver temporairement la sonnerie en parallèle

Décrochez le combiné.



Composez ce code, le numéro de poste en question et appuyez sur cette touche.
Pour désactiver la sonnerie en parallèle pour tous les téléphones de la liste, suivez la procédure de désactivation de la fonction à partir du téléphone correspondant au numéro de poste principal et entrez le numéro de la position de réponse.

Pour désactiver la sonnerie en parallèle pour un téléphone spécifique de la liste, suivez la procédure de désactivation de la fonction à partir de ce téléphone et entrez son numéro de poste.

Raccrochez le combiné.

Pour restaurer la fonction Sonnerie en parallèle

Décrochez le combiné.

#21# **Composez ce code.**

Raccrochez le combiné.

Remarques :
pour restaurer la sonnerie en parallèle pour tous les téléphones de la liste, suivez la procédure de restauration de la fonction à partir du téléphone correspondant au numéro de poste principal et entrez le numéro de la position de réponse.

Pour restaurer la sonnerie en parallèle pour un téléphone spécifique de la liste, suivez la procédure de restauration de la fonction à partir de ce téléphone et entrez son numéro de poste.

Appels sortants

Effectuer des appels

Pour effectuer des appels internes et externes :

Décrochez et composez :

un numéro de poste pour effectuer un appel interne

ou

le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

> **Remarque :** *le préfixe d'appel externe dépend de la configuration du système.*

Raccrochez le combiné pour mettre fin à l'appel.

> **Remarques :**
> *il est possible d'effectuer plus rapidement vos appels en utilisant les numéros abrégés communs ou en programmant vos propres numéros abrégés, voir la section « Numérotation abrégée » à la page 28.*
>
> *Si vous recevez une tonalité de file d'attente pendant que vous tapez le ou les chiffres donnant accès à une ligne extérieure (lorsque l'option Least Cost Routing est opérationnelle sur votre système), patientez.*
>
> *Vous entendrez une tonalité dès qu'une ligne se libère.*
>
> *Si la ligne sélectionnée est cataloguée « Expensive », vous entendrez une tonalité d'avertissement.*

Attendez la tonalité de numérotation

Il est parfois nécessaire d'attendre une nouvelle tonalité de numérotation après avoir composé le préfixe d'appel externe. Si c'est le cas, vous devez inclure la pause d'attente de la nouvelle tonalité dans le numéro :

Appuyez sur cette touche.

Commande manuelle de pause de numérotation :

Vous pouvez contrôler manuellement la longueur d'une pause de numérotation si celle-ci est enregistrée après le cinquième chiffre ou au-delà. Cette fonction est très utile si vous êtes connecté à un autocommutateur qui impose une nouvelle tonalité de numérotation pour les numéros de poste.

Exemple :

Vous voulez parler à Stéphane. Le numéro de son entreprise est 12345678 et son numéro de poste 1234 ; par conséquent son numéro complet est 12345678-1234. Pour attendre une nouvelle tonalité de numérotation, vous devez mémoriser une pause avant le numéro de poste.

Appuyez sur cette touche.
Le numéro est composé sans le numéro de poste, ici 12345678.

Appuyez sur cette touche lorsque vous recevez la nouvelle tonalité.
Le numéro de poste est alors composé.

Restriction de la présentation du numéro

Si vous ne souhaitez pas que votre nom et votre numéro s'affichent sur l'écran du correspondant que vous appelez, utilisez la procédure suivante.

> **Remarques :**
> *cette fonction n'est disponible qu'avec les dernières versions de l'autocommutateur et il se peut qu'elle soit bloquée pour votre poste (préprogrammé par votre administrateur système).*
>
> *La restriction de la présentation du numéro n'est valide que pour l'appel en cours ; il faut répéter la procédure chaque fois que vous souhaitez utiliser cette fonction.*

Décrochez le combiné.

*42#

Composez ce code et attendez une nouvelle tonalité de numérotation.

Composez le numéro.
Votre nom et votre numéro ne sont pas indiqués sur l'écran de votre correspondant.

Ligne externe individuelle

Pour effectuer une appel sur une ligne externe particulière :

Décrochez le combiné.

0

Composez ce code.

Composez le numéro de la ligne externe individuelle et appuyez sur cette touche.

Composez le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

Recomposition du dernier numéro

Lorsque vous effectuez un appel (interne ou externe), le téléphone mémorise automatiquement tous les chiffres composés, que l'appel aboutisse ou non. Les numéros mémorisés peuvent comporter au maximum 32 chiffres.

> **Remarque :** *pour recomposer un numéro qui inclut une pause d'attente d'une nouvelle tonalité de numérotation, vous devez indiquer à quel endroit du numéro le téléphone doit effectuer une pause et attendre la nouvelle tonalité. Pour cela, appuyez sur la touche Recomposition du dernier numéro/ Pause à l'emplacement approprié dans le numéro. Voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.*

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche pour recomposer le dernier numéro composé.

Recomposition du dernier numéro externe

Lorsque vous effectuez un appel extérieur, le système mémorise automatiquement tous le chiffres composés, que l'appel aboutisse ou non.

> **Remarque :** *pour recomposer un numéro qui inclut une pause d'attente d'une nouvelle tonalité de numérotation, vous devez indiquer à quel endroit du numéro le téléphone doit effectuer une pause et attendre la nouvelle tonalité. Pour cela, appuyez sur la touche Recomposition du dernier numéro/ Pause à l'emplacement approprié dans le numéro. Voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.*

Décrochez le combiné.

Appuyez sur ces touches pour recomposer le dernier numéro externe.

Réception d'une tonalité d'occupation

Si vous appelez un poste et que vous recevez une tonalité d'occupation ou que vous n'obtenez pas de réponse, ou encore que toutes les lignes externes sont occupées, vous pouvez recourir aux fonctions suivantes :

Rappel

Si un poste appelé est occupé ou qu'il ne répond pas :

5 **Appuyez sur cette touche (France).**
Il peut être nécessaire d'attendre plusieurs secondes avant que la procédure ne soit exécutée.

6 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**
Il peut être nécessaire d'attendre plusieurs secondes avant que la procédure ne soit exécutée.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.
Vous êtes rappelé (avec la sonnerie de rappel) lorsque l'appel en cours est terminé ou la prochaine fois qu'un nouvel appel se terminera. À défaut de répondre dans les 8 secondes, le service de rappel est annulé.

Lorsque vous êtes rappelé, décrochez le combiné.
Le système appelle le poste en question.

> **Remarque :** *des rappels vers plusieurs postes peuvent être activés en même temps.*

Si toutes les lignes externes sont occupées (après avoir saisi le ou les chiffres pour obtenir une ligne) :

5 **Appuyez sur cette touche (France).**

6 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

Composez le numéro de la ligne externe et appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.
Vous êtes rappelé dès qu'une ligne externe se libère (sonnerie de rappel). À défaut de répondre dans les 8 secondes, le service de rappel est annulé.

Lorsque vous êtes rappelé, décrochez le combiné.
Le système appelle le numéro externe.

> **Remarque :** *il n'est possible d'activer la fonction de rappel que sur une seule ligne externe occupée.*

Annulation d'un rappel

Décrochez le combiné.

#37*

Composez ce code et le numéro de poste en question.

> **Remarque :** *pour annuler un rappel sur une ligne externe, composez le ou les chiffres donnant accès à la ligne au lieu du numéro de poste.*

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Annuler tous les rappels

Décrochez le combiné.

#37#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Activer la mise en attente d'appel

Si vous souhaitez contacter rapidement un poste ou une ligne externe occupé(e), vous pouvez l'en avertir au moyen d'un signal.

5 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

6 **Appuyez sur cette touche (France).**

Gardez le combiné décroché. Lorsque le poste ou la ligne externe appelé redevient libre, il ou elle sera appelé automatiquement.

> **Remarques :**
> *l'usage de la fonction d'appel en attente peut être bloqué pour votre poste (fonction préprogrammée par votre administrateur système).*
>
> *Si l'emploi de cette fonction n'est pas autorisé, vous continuerez à recevoir la tonalité d'occupation.*

Intrusion sur un poste occupé

Vous pouvez effectuer une intrusion dans un appel en cours sur un poste occupé.

4 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

8 **Appuyez sur cette touche (France).**

Avant l'intrusion, une tonalité d'avertissement est envoyée aux participants à l'appel en cours. Une conférence à trois correspondants est établie et une tonalité d'avertissement retentit.

Remarques :
il se peut que la tonalité d'avertissement soit désactivée pour votre système ;

Il se peut que la fonction Intrusion soit bloquée sur votre poste (programmation par votre administrateur système).

Si c'est le cas, vous recevrez à chaque fois une tonalité d'occupation.

Intrusion sur une ligne externe occupée

Cette fonction vous permet d'intervenir dans une conversation sur une ligne externe occupée.

✳44✳ **Composez ce code et le numéro de la ligne extérieure.**

**Appuyez sur cette touche et saisissez le ou les chiffres donnant accès à une ligne extérieure.**
Vous entendez la tonalité d'occupation.

4 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

8 **Appuyez sur cette touche (France).**

Avant l'intrusion, une tonalité d'avertissement est envoyée aux participants à l'appel en cours. Une conférence à trois correspondants est établie et une tonalité d'avertissement retentit.

Remarques :
il se peut que la tonalité d'avertissement soit désactivée pour votre système ;

Il se peut que la fonction Intrusion soit bloquée sur votre poste (programmation par votre administrateur système).

Si c'est le cas, vous recevez à chaque fois une tonalité d'occupation.

Outrepasser la déviation

Si cette fonction est autorisée pour votre poste, vous pouvez outrepasser une *déviation active*, un *renvoi actif* ou une *information d'absence active* sur un poste spécifique.

Décrochez le combiné.

*60

Composez ce code et le numéro de poste en question.

#

Appuyez sur cette touche et attendez la réponse.

Numérotation abrégée

Numéros abrégés communs

Les numéros abrégés communs vous permettent d'effectuer des appels en appuyant simplement sur quelques touches. Les numéros abrégés communs comportent de 1 à 5 chiffres et sont stockés dans l'autocommutateur (par votre administrateur système).

Décrochez le combiné et composez le numéro abrégé commun.

Numéros abrégés individuels

Vous pouvez programmer jusqu'à 10 numéros de téléphone que vous appelez régulièrement sur les touches de 0 à 9 et les utiliser comme numéros abrégés individuels (pour autant que vous ayez accès à cette fonction).

Pour les utiliser :

Décrochez le combiné.

** (0 – 9)

Composez ce code et le chiffre correspondant.

Pour programmer ou modifier des numéros abrégés individuels :

Décrochez le combiné.

51 (0–9)

Composez ce code et appuyez sur le chiffre de votre choix.

*

Appuyez sur cette touche et composez le numéro de téléphone.
Le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure doi(ven)t être ajouté(s) avant les numéros externes.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Remarque : *le numéro programmé peut comporter au maximum 20 chiffres plus un « * », qui indique la seconde tonalité d'invitation à numéroter du réseau public.*

Pour effacer un numéro programmé :

Décrochez le combiné.

#*51* (0–9)

Composez ce code et appuyez sur le chiffre de votre choix.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Pour effacer tous les numéros programmés :

Décrochez le combiné.

#*51#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Numérotation par une touche de fonction

Remarque : *pour le modèle Dialog 4147, assurez vous que le commutateur de programmation est en position « Prog On ». Voir la section « Activer/désactiver la touche Program » à la page 71.*

Vous pouvez programmer et activer des numéros du répertoire (postes et numéros abrégés communs) pour les touches programmables. Sur le Dialog 4106, vous pouvez également mémoriser un numéro pour la touche Message. Les numéros mémorisés peuvent comporter au maximum 21 chiffres.

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Siège

Appuyez sur cette touche pour effectuer un appel (préprogrammé).

Remarque : *pour composer un numéro mémorisé de second niveau, appuyez sur la touche Message en attente/ 2nde avant d'appuyer sur la touche préprogrammée.*

Programmation

Programmer un numéro du répertoire pour une touche programmable.

Sur le téléphone Dialog 4106 Basic :

Le Dialog 4106 offre quatre touches pour la programmation : les trois touches programmables et la touche Message.

> **Remarques :**
> *pour mémoriser un numéro pour la touche Message, appuyez simplement sur cette touche pendant la procédure ci-après, comme s'il s'agissait d'une touche programmable classique.*
>
> *Si vous appuyez sur une touche non valide pendant la programmation, cette action mettra automatiquement fin au mode de programmation et vous entendrez une tonalité de rejet particulière.*

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur une des touches programmables.
Si un numéro est déjà mémorisé, il sera automatiquement effacé. Pour effacer un numéro, enregistrez un 0 à la place du numéro de téléphone.

Composez le numéro.
Il est possible d'utiliser n'importe quel numéro du répertoire, par exemple un numéro abrégé commun ou le numéro de poste d'un collègue. Vous pouvez également mémoriser une pause (possibilité de pauses multiples), la fonction de la touche R ou tout code contenant ✱ ou #. Pour mémoriser un numéro comportant une attente de nouvelle tonalité de numérotation, voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.

Appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné.

Remarques :
inscrivez les noms au-dessus des touches sur l'étiquette autocollante. Le matériau spécial qui la compose vous permet également d'effacer et de réécrire le numéro de n'importe quelle touche.

Utilisez DCM (Designation Card Manager) pour concevoir et imprimer vos planches d'étiquettes. Cette application est fournie dans le CD Enterprise Telephone Toolbox et peut également être téléchargée à l'adresse suivante : http://www.aastra.com

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé Aastra.

Sur le téléphone Dialog 4147 Medium :

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur une des touches programmables.

Remarques :
pour mémoriser un numéro de second niveau, appuyez sur la touche Message en attente/2nde avant d'appuyer sur la touche programmable.

Si vous appuyez sur une touche non valide pendant la programmation, cette action mettra automatiquement fin au mode de programmation et vous entendrez une tonalité de rejet particulière.

Si un numéro est déjà mémorisé, il sera automatiquement effacé. Pour effacer un numéro, enregistrez un 0 à la place du numéro de téléphone.

Composez le numéro.
Il est possible d'utiliser n'importe quel numéro du répertoire, par exemple un numéro abrégé commun ou le numéro de poste d'un collègue. Vous pouvez également mémoriser une pause (possibilité de pauses multiples), la fonction de la touche R ou tout code contenant ✱ ou #. Pour mémoriser un numéro comportant une attente de nouvelle tonalité de numérotation, voir la section « Attendez la tonalité de numérotation » à la page 22.

Appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné.

Remarques :
otez le couvercle transparent pour inscrire les libellés en regard des touches.

Utilisez DCM (Designation Card Manager) pour concevoir et imprimer vos planches d'étiquettes. Cette application est fournie dans le CD Enterprise Telephone Toolbox et peut également être téléchargée à l'adresse suivante :
http://www.aastra.com

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé Aastra.

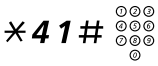
Autorisation

Confidentialité des données

Cette fonction vous permet d'être en communication sans être dérangé : par exemple, les intrusions sont interdites. Elle est automatiquement désactivée à la fin de l'appel.

Pour l'activer :

Décrochez le combiné.



Composez ce code et le numéro.

Code d'autorisation, commun (en option)

Si vous êtes habilité à utiliser un code d'autorisation commun (1 à 7 chiffres), vous pouvez modifier temporairement la configuration de n'importe quel téléphone connecté à l'autocommutateur, dans la limite du niveau d'autorisation associé à ce code. Vous pouvez utiliser ce code pour un seul appel ou ouvrir le téléphone pour plusieurs appels et le verrouiller à nouveau lorsque vous aurez terminé.

Utilisation pour un seul appel :

Décrochez le combiné.

72

Composez ce code.

#

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Composez le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

Pour ouvrir un poste pour plusieurs appels :

Décrochez le combiné.

#73*

Composez ce code.

#

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Pour verrouiller un poste :

Décrochez le combiné.

73

Composez ce code.

#

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Code d'autorisation, individuel (en option)

Si vous disposez d'un code individuel d'autorisation (1 à 7 chiffres, affecté à votre poste), vous pouvez verrouiller votre poste sur un niveau commun d'autorisation par exemple, lorsque vous quittez le bureau. Vous pouvez également modifier la configuration de tout téléphone connecté à l'autocommutateur en lui conférant le même niveau d'autorisation que celui dont vous disposez sur votre téléphone. Le code individuel peut être modifié à partir de votre poste.

Pour verrouiller votre téléphone :

Décrochez le combiné.

*76

Composez ce code.

#

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Pour effectuer des appels avec votre niveau d'autorisation lorsque votre téléphone est verrouillé :

Décrochez le combiné.

*75

Composez ce code.

#

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Composez le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

Pour ouvrir votre téléphone :

Décrochez le combiné.

#76*

Composez ce code.

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Affectation de votre propre niveau d'autorisation à un autre téléphone :

Décrochez le combiné.

75

Composez ce code.

Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Composez le numéro de votre poste et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Composez le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

Modification de votre code d'autorisation individuel :

Décrochez le combiné.

74

Composez ce code.

Entrez l'ancien code d'autorisation et appuyez sur cette touche.

Entrez le nouveau code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité de contrôle.

Pendant un appel

Écoute de groupe (par le haut-parleur)

Remarque : *cette fonction n'est prise en charge que pour le téléphone Dialog 4147.*

Cette fonction permet aux autres personnes présentes dans la pièce d'écouter la conversation téléphonique. Vous parlez dans le combiné et la voix de votre correspondant est amplifiée par le haut parleur.

Pendant un appel :

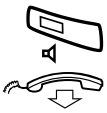
Appuyez pour basculer entre les modes haut-parleur et combiné.
Lorsque le voyant est allumé, vous entendez votre correspondant par le haut-parleur.

Remarque : *il est possible de régler le volume. Voir la section « Réglages » à la page 66.*

Surveillance

> **Remarque :** *cette fonction n'est prise en charge que pour le téléphone Dialog 4147.*

Vous avez une conversation en cours via le combiné.



Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur.

Raccrochez le combiné.
Le haut-parleur permet de surveiller l'appel.

> **Remarque :** *lorsque le haut-parleur est activé, le microphone du combiné est automatiquement désactivé. vous pouvez régler le volume, voir la section « Réglages » à la page 66.*

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à la communication.

Pour passer de la surveillance au combiné

Décrochez le combiné.
Poursuivez votre conversation via le combiné.

Mute (Secret)

Au cours d'une conversation.

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le micro.
Lorsque le voyant est allumé, l'appelant ne peut entendre ce qui se dit près du téléphone.

> **Remarque :** *l'aspect de la touche Mute est légèrement différent sur le modèle Dialog 4147.*

Concertation

Au cours d'une conversation en cours, vous voulez consultez un correspondant interne ou extérieur.

Appuyez sur cette touche.
Vous entendez la tonalité de numérotation. Le premier appel est mis en attente.

Appelez le deuxième correspondant.
Lorsque le deuxième correspondant répond, vous pouvez basculer entre les appels (retour à l'appel précédent), transférer l'appel, créer une conférence ou mettre fin à un des appels.

2 **Appuyez sur ces touches pour revenir au premier appel.**

Retour au correspondant précédent

2 **Appuyez sur cette touche pour revenir à l'autre correspondant.**
Le correspondant avec lequel vous êtes en communication est mis en attente et l'autre est connecté.

Transfert

Vous souhaitez transférer un appel en cours.

Appuyez sur cette touche.
Tonalité d'invitation à numéroter.

Appelez le deuxième correspondant.
Vous pouvez transférer l'appel avant ou après que le correspondant décroche.

Raccrochez le combiné.
L'appel en cours est transféré.

Remarque : *si vous avez mis plus d'un appel en attente, le dernier appel mis en attente est transféré. Si le numéro de poste que vous composez est occupé ou s'il vous est impossible d'effectuer le transfert, votre téléphone sonne à nouveau.*

Appel en attente

Si, pendant une communication, vous entendez la tonalité d'appel en attente, un autre correspondant essaie de vous joindre.

Pour mettre fin à l'appel en cours et répondre à l'appel en attente :

Raccrochez le combiné pour mettre fin à l'appel en cours.
L'appel en attente est indiqué sur votre téléphone.

Décrochez le combiné pour répondre au nouvel appel.

> **Remarque :** *l'usage de la fonction d'appel en attente peut être bloqué pour votre poste (fonction préprogrammée par votre administrateur système).*

Conférence

Cette procédure vous permet d'inclure jusqu'à sept correspondants dans une conférence. Seul l'initiateur de la conférence peut y inclure des participants. Pendant la conférence, une tonalité retentit toutes les 15 secondes.

> **Remarque :** *il est possible de désactiver la tonalité de conférence pour votre système.*

Vous avez une conversation en cours et vous souhaitez établir une conférence téléphonique. Vous serez l'initiateur de la conférence.

Appuyez sur cette touche.

Appelez le deuxième correspondant.
Attendez qu'il réponde.

3 **Appuyez sur cette touche pour établir la conférence.**

Répétez la procédure pour inclure d'autres participants à la conférence.

Raccrochez le combiné pour quitter la conférence.

> **Remarque :** *une tonalité retentit chaque fois qu'un participant rejoint ou quitte la conférence. Si l'initiateur de la conférence la quitte, celle-ci se poursuivra avec les autres participants. La conversation repasse en mode habituel de connexion à deux correspondants lorsqu'il ne reste plus que deux participants.*

Mise en attente

Vous pouvez mettre l'appel en cours temporairement en attente. Les appels mis en attente peuvent être repris à partir de votre téléphone ou d'un autre poste.

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Pour reprendre l'appel sur votre poste :

Décrochez le combiné.

Pour reprendre l'appel à partir d'un autre poste :

Décrochez le combiné.

Appelez le poste sur lequel l'appel a été mis en attente.

4 **Appuyez sur cette touche (France).**

8 **Appuyez sur cette touche (Belgique, Suisse).**

Renvoi d'appel

Renvoi

Si vous ne souhaitez pas être dérangé ou si vous êtes absent de votre bureau, il vous est possible de dévier vos appels vers une destination préprogrammée. Pendant la déviation, vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale. Toutefois, il vous est toujours possible d'effectuer des appels normalement.

La déviation peut être directe, sur non-réponse ou sur occupation, et avoir pour destination tout autre service d'informations.

Commander une déviation directe depuis votre poste

L'appel peut être dévié vers un poste ou vers un maximum de trois positions de réponse préalablement définies (selon le type d'appel entrant). Programmation par l'administrateur système.

Décrochez le combiné.

*21#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Remarque : *vous pouvez également commander et annuler une déviation depuis la position de réponse. Pour ce faire, suivez la procédure décrite à la section « Renvoi interne » à la page 44.*

Annuler une déviation directe à partir de votre poste

Décrochez le combiné.

#21#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

> **Remarque :** *vous pouvez également commander et annuler une déviation depuis la position de réponse. Pour ce faire, suivez la procédure décrite à la section « Renvoi interne » à la page 44.*

Déviation sur non réponse

Décrochez le combiné.

*211#

Composez ce code pour activer.

Raccrochez le combiné.
L'appel entrant est dévié après trois sonneries.

Pour annuler :

Décrochez le combiné.

#211#

Composez ce code pour désactiver.

Raccrochez le combiné.

Déviation lorsque l'appelant reçoit une tonalité d'occupation

Décrochez le combiné.

*212#

Composez ce code pour activer.

Raccrochez le combiné.

Pour annuler :

Décrochez le combiné.

#212#

Composez ce code pour désactiver.

Raccrochez le combiné.

Renvoi interne

Tous les appels destinés à votre poste sont renvoyés vers le poste de votre choix (à l'intérieur du réseau privé). Pendant le renvoi interne, vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale. Toutefois, il vous est toujours possible d'effectuer des appels normalement.

Activer à partir de votre poste

Décrochez le combiné.

21

Composez ce code et le numéro du poste de réponse.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Annuler à partir de votre poste

Décrochez le combiné.

#21#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Dévier à partir de la position de réponse

Si vous êtes dans une autre pièce, vous pouvez toujours répondre à vos appels en les déviant vers le poste où vous vous trouvez.

Décrochez le combiné.

21

Composez ce code et votre numéro de poste.

*

Appuyez sur cette touche et composez le numéro de déviation.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.
Les appels sont acheminés vers la nouvelle destination.

Remarque : *cette procédure n'est possible que si le renvoi interne a été activé au préalable sur votre poste.*

Annuler depuis la position de réponse

Décrochez le combiné.

#21*

Composez ce code et votre numéro de poste.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Renvoi externe

Si le renvoi externe est autorisé, vous avez la possibilité de renvoyer tous les appels destinés à votre poste vers le numéro externe de votre choix. Vous entendrez alors une tonalité spéciale. Toutefois, il vous est toujours possible d'effectuer des appels normalement.

Activer

Décrochez le combiné.

*22#

Composez ce code et le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Annulation

Décrochez le combiné.

#22#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Numéro personnel (en option)

Grâce à cette fonction, on peut vous joindre à votre numéro habituel, même si vous êtes en déplacement ou à votre domicile, etc.

Selon le degré de fonctionnalité de votre autocommutateur, vous disposez d'un seul profil de recherche individuel ou vous avez le choix entre cinq profils différents.

Un profil de recherche peut être conçu pour une situation donnée, par exemple au bureau, en voyage, à la maison, etc., et il est possible d'utiliser à la fois des numéros externes et internes dans un profil.

Votre profil de recherche est programmé ou modifié par votre administrateur système. Voir la section « Conception et activation de vos profils de recherche » à la page 49.

Lorsque cette fonction est activée, les appels entrants sont transférés vers les téléphones ou les services de remplacement sélectionnés en fonction de l'ordre que vous avez choisi. Si une position de réponse du profil est occupée, l'appel peut être transféré vers une autre position prédéfinie dans le même profil. Par exemple, votre boîte vocale ou un collègue.

Vous gérez les profils à partir de votre téléphone au bureau. Cette opération est décrite dans cette section (un opérateur peut également vous aider).

Vous pouvez aussi recourir à une des applications de l'assistant personnel, si disponible. Contactez votre administrateur système pour plus d'informations.

Si vous êtes à l'extérieur, il est possible d'utiliser la fonction d'accès direct au système (DISA), sous réserve qu'elle soit disponible dans votre système. Cette section décrit l'utilisation de la fonction DISA.

Activer ou changer de profil à partir de votre téléphone au bureau

Décrochez le combiné.

✳10✳ **Composez ce code.**

(1 – 5) **Appuyez sur le chiffre correspondant au profil de recherche.**

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Remarque : *si une autre personne fait partie du profil activé, un collègue ou une opératrice, etc. n'oubliez pas de la prévenir de votre absence. Si votre boîte vocale fait partie du profil activé, mettez systématiquement à jour votre message d'accueil en donnant des informations relatives à votre absence.*

Désactiver un profil à partir de votre téléphone de bureau

Décrochez le combiné.

#10# **Composez ce code.**

Raccrochez le combiné.

Activer ou changer de profil depuis un téléphone extérieur

Le téléphone utilisé doit être un téléphone à touches disposant d'une touche dièse (#) et d'une touche étoile (✳) ou un téléphone mobile permettant d'émettre des tonalités DTMF.

Appelez la fonction DISA de votre bureau.
Tonalité d'invitation à numéroter.

✳75✳ **Composez ce code.**

✳ **Entrez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.**

Composez le numéro de votre poste et appuyez sur cette touche.
Tonalité d'invitation à numéroter.

✳10✳ **Composez ce code.**

✳ **Composez le numéro de votre poste et appuyez.**

(1 – 5) **Appuyez sur le chiffre correspondant au profil de recherche.**

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Remarque : *si une autre personne fait partie du profil activé, un collègue ou une opératrice, etc., n'oubliez pas de la prévenir de votre absence. Si votre boîte vocale fait partie du profil activé, mettez systématiquement à jour votre message d'accueil en donnant des informations relatives à votre absence.*

Annulation depuis un téléphone extérieur

Le téléphone utilisé doit être un téléphone à touches disposant d'une touche dièse (#) et d'une touche étoile (✳) ou un téléphone mobile permettant d'émettre des tonalités DTMF.

Appelez la fonction DISA de votre bureau.
Tonalité d'invitation à numéroter.

✳75✳ **Composez ce code.**

✳ **Composez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.**

Composez le numéro de votre poste et appuyez sur cette touche.
Tonalité d'invitation à numéroter.

#10✳ **Composez ce code.**

Composez le numéro de votre poste et appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné.

Conception et activation de vos profils de recherche

Les profils de recherche sont installés et modifiés par votre administrateur système. Pour configurer vos profils, copiez le formulaire de configuration, remplissez les informations pour vos nouveaux profils ou pour ceux que vous voulez modifier et remettez-les à votre administrateur système.

Remarque : *si une application de gestion des profils est connectée à votre système, il vous est possible de modifier les profils via l'intranet. Voir les instructions relatives à l'application.*

Remarques importantes pour la conception de vos profils de recherche :

- Évitez de définir une durée de sonnerie supérieure à 45 secondes pour vos profils.

  Habituellement, votre correspondant raccroche après 3 à 6 sonneries. Si vous avez besoin d'un temps de sonnerie supérieur, la durée maximale est de 60 secondes.

- Considérez le temps dont vous avez besoin pour réagir et répondre pour chaque emplacement inclus dans votre profil.

  Il faut compter jusqu'à 15 secondes pour réagir et répondre à un appel avec un téléphone de bureau ou avec un téléphone sans fil et jusqu'à 20–25 secondes avec un téléphone mobile.

- Chaque profil doit comporter à la fin un poste de réponse (messagerie vocale ou opérateur/secrétaire).

  Sinon, certains appels ne recevront pas de réponse.

- Réfléchissez à ce qui doit se produire lorsque vous êtes en conversation téléphonique.

  Les options disponibles sont les suivantes :

  – *Renvoi vers la messagerie vocale (si disponible)*
  – *Renvoi vers le poste opérateur*

- Si un répondeur automatique, un fax ou un autre équipement de réponse est utilisé comme poste de réponse en début de profil, il se peut que la recherche soit interrompue.

  Déconnectez l'équipement de réponse ou définissez les temps de sonnerie de façon à ce qu'ils n'affectent pas la recherche.

- Si votre système n'admet qu'un seul profil personnel, définissez ce profil en utilisant uniquement vos deux ou trois positions de réponse les plus fréquentes.

  Si vous incluez plus de numéros, il y aura un risque que votre correspondant raccroche avant l'appel du dernier poste.

- Si votre système admet de 1 à 5 profils personnels, définissez les différents profils pour qu'ils correspondent à vos postes de réponse les plus fréquentes.

  Veillez à utiliser le minimum de postes de réponse possibles pour chaque profil. Exemples de profils :

  – *Au bureau*
  – *À la maison*
  – *En voyage*
  – *Absent/injoignable*

Exemple :

Comment compléter le formulaire de configuration des profils de recherche.

Profil 1 **Au bureau**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1	Bureau	1234	10
2	Sans fil	5234	15
3	Messagerie vocale		

**Exemples : bureau, sans fil, mobile, extérieur, messagerie vocale, poste opérateur, etc.*

Profil 2 **À la maison**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1	Externe	222222	20
2	Mobile	0706666666	25
3	Messagerie vocale		

Formulaire de configuration des profils de recherche

Nom :

Service :

N° de téléphone :

Compte :

Profil 1 **.....**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1			
2			
3			
4			

**Exemples : bureau, sans fil, mobile, extérieur, messagerie vocale, poste opérateur, etc.*

Profil 2 **.....**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1			
2			
3			
4			

Profil 3 **.....**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1			
2			
3			
4			

Profil 4 **.....**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1			
2			
3			
4			

Profil 5 **.....**

Ordre d'appel	Type de téléphone ou emplacement de réponse*	Numéro de téléphone	Temps de sonnerie (secondes)
1			
2			
3			
4			

Informations d'absence (en option)

Les informations d'absence servent à informer vos correspondants de la raison de votre absence et de votre date de retour. Si vous y êtes autorisé, vous pouvez aussi programmer des messages d'absence pour un autre poste à partir du vôtre.

Activer

Exemple : De retour le 15 septembre (=0915).

Décrochez le combiné.

23

Composez ce code.

(*0–9*)

Entrez le code d'absence.

Remarque : *les codes d'absence comportent un seul chiffre qui dépend du système connecté à l'autocommutateur. Contactez votre administrateur système pour connaître les codes d'absence que vous pouvez utiliser.*

0915

Appuyez sur ces touches et entrez la date (MMJJ) ou l'heure (HHMM) de votre retour.

Remarques :
si vous n'avez pas besoin d'indiquer une heure ou une date de retour, vous pouvez ignorer cette étape.

L'ordre de saisie de la date dépend du système.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Annulation

Décrochez le combiné.

#23#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.
Les informations programmées sont effacées.

Activation pour un autre poste

Décrochez le combiné.

230

Composez ce code.

*

Composez le numéro de poste et appuyez sur cette touche.

(0–9)

Entrez le code d'absence.

*0915

Appuyez sur cette touche et entrez la date ou l'heure de retour de la personne utilisant ce poste.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Annulation pour un autre poste

Décrochez le combiné.

#230*

Composez ce code.

#

Composez le numéro de poste et appuyez sur cette touche.

> **Remarque :** *si vous entendez la tonalité spéciale de numérotation, vous devez entrer le code d'autorisation pour l'autre poste. Ajoutez le code et appuyez sur la touche* # *avant de raccrocher le combiné.*

Raccrochez le combiné.

Messages

Mise en attente manuelle d'un message (MMW)

Si le poste appelé ne répond pas, vous pouvez envoyer un signal de message en attente sur ce poste (si cette fonction est autorisée). Les messages reçus sont indiqués par le clignotement du voyant de la touche Message en attente.

Répondre

Décrochez le combiné.
Un appel est effectué vers le poste qui a demandé la mise en attente d'un message.

Annuler une mise en attente manuelle d'un message (MMW) sur votre propre poste

Décrochez le combiné.

#31#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Activer MMW sur un autre poste

Décrochez le combiné.

31

Composez ce code.

Composez le numéro de poste.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Désactiver MMW sur un autre poste

Décrochez le combiné.

#31✳ **Composez ce code.**

Composez le numéro de poste.

**Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.**

Messagerie vocale (en option)

La fonction de messagerie vocale vous permet de laisser un message vocal à vos correspondants lorsque vous n'êtes pas en mesure de répondre aux appels, par exemple lorsque vous êtes à l'extérieur, en réunion, etc. Ces derniers ont alors la possibilité d'enregistrer un message dans votre boîte vocale. De retour à votre bureau, vous pouvez accéder à votre boîte vocale et écouter les messages que vous avez reçus. Les messages reçus sont indiqués par le clignotement du voyant de la touche Message en attente.

Vous pouvez dévier vers votre boîte vocale tous les appels entrants, les appels restés sans réponse, ou les appels intervenant lorsque votre téléphone est occupé.

Si vous utilisez la fonction numéro personnel, il est conseillé de programmer la messagerie vocale comme dernière position de réponse pour tous les profils de recherche.

Lorsque vous accédez à votre boîte vocale, vous entendrez des instructions enregistrées expliquant comment écouter, enregistrer, stocker et supprimer des messages, et également comment modifier votre code de sécurité.

> **Remarque :** *la manière de gérer votre boîte vocale dépend du type du système de messagerie vocale. Les explications suivantes décrivent le messagerie intégrée au MD110. Pour d'autres types de messagerie, veuillez-vous reporter aux instructions d'utilisation spécifiques. Contactez votre administrateur système si vous ignorez le type de système de messagerie vocale dont vous disposez.*

Pour activer ou désactiver votre boîte vocale

Pour tous les appels entrants :

Voir « Renvoi » à la page 42 (procédure avec le code 21). Utilisez le numéro du système de messagerie vocale comme « numéro de poste de réponse ».

Quand les appels entrants n'obtiennent pas de réponse :

Voir « Renvoi » à la page 42 lorsqu'il n'y a pas de réponse (procédure avec le code 211).

Quand les appels entrants reçoivent une tonalité d'occupation :

Voir « Renvoi » à la page 42 lorsque l'appelant reçoit une tonalité d'occupation (procédure avec le code 212).

Accéder à votre boîte vocale

À partir de votre téléphone au bureau :

Décrochez le combiné.

Composez le numéro d'accès au système de messagerie vocale.

Si vous êtes invité à entrer votre code de sécurité :

Saisissez votre code de sécurité.
Code lors de l'installation = votre numéro de poste.

Suivez les instructions enregistrées.

À partir d'un autre téléphone :

Décrochez le combiné.

Composez le numéro d'accès au système de messagerie vocale.

Si vous êtes invité à composer votre code de sécurité (lorsque le téléphone utilisé possède sa propre boîte vocale) :

#

Appuyez sur cette touche.

Composez le numéro de votre boîte vocale.
(Normalement le numéro de votre poste au bureau.)

Saisissez votre code de sécurité (s'il vous est demandé).

Suivez les instructions enregistrées.

Pour accéder à la boîte vocale d'une autre personne

Décrochez le combiné.

Composez le numéro d'accès au système de messagerie vocale.

Si vous êtes invité à composer votre code de sécurité (lorsque le téléphone utilisé possède sa propre boîte vocale) :

#

Appuyez sur cette touche.

Composez le numéro de la boîte vocale.
(Normalement, le numéro de poste de l'autre personne.)

Composez le code de sécurité de la personne (s'il vous est demandé).

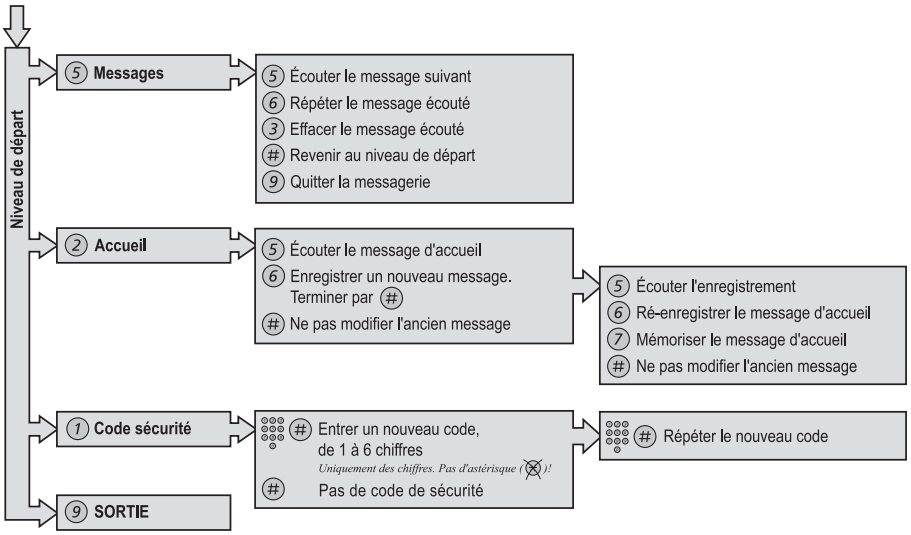
Suivez les instructions enregistrées.

Gestion de la messagerie

Des informations enregistrées sur la ligne indiquent le nombre de messages, nouveaux et enregistrés. Si vous avez trop de messages stockés, vous serez invité au préalable à supprimer des messages mémorisés.

Des instructions enregistrées vous demandent d'appuyer sur diverses touches afin d'écouter les messages de vos correspondants, d'enregistrer votre message d'accueil, de modifier votre mot de passe ou de quitter votre boîte vocale, etc.

Le schéma suivant présente une vue générale du système de boîte vocale et des touches à utiliser.



Fonctions de groupe

Interception d'appels de groupe

L'administrateur système peut programmer les téléphones de personnes travaillant au sein d'une même équipe afin que ces dernières forment un groupe de prise d'appel.

Dans un groupe de prise d'appel, tout membre du groupe peut répondre à un appel destiné à n'importe quel membre du groupe.

Décrochez le combiné.

8 **Appuyez sur cette touche pour répondre.**

> **Remarque :** *un groupe de prise d'appel peut répondre aux appels d'un autre groupe. Toutefois, vous ne pouvez prendre les appels destinés à l'autre groupe que si aucun appel n'arrive dans votre propre groupe.*

Groupe de sonnerie commune

Les appels sont signalés par une sonnerie commune.

Décrochez le combiné.

8 **Appuyez sur cette touche pour répondre.**

Recherche dans un groupe

Si vous êtes membre d'un groupe de postes appelé par l'intermédiaire d'un numéro commun, vous avez la possibilité de quitter temporairement ce groupe.

Décrochez le combiné.

21

Composez ce code et votre numéro de poste.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Pour réintégrer le groupe

Décrochez le combiné.

#21#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez dévier tous les appels destinés à un groupe vers un autre poste ou un autre groupe :

Décrochez le combiné.

24

Composez ce code.

*

Saisissez le numéro du groupe dont les appels seront déviés et appuyez sur cette touche.

Composez le numéro de poste de la nouvelle position de réponse.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Pour annuler la déviation :

Décrochez le combiné.

#24*

Composez ce code.

Saisissez le numéro du groupe qui faisait l'objet d'une déviation.

#

Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné.

Autres fonctions

Code de compte (en option)

Cette fonction sert à affecter un appel à un numéro de compte ou à empêcher des appels illicites depuis votre téléphone. Le code d'imputation peut comporter de 1 à 15 chiffres.

Décrochez le combiné.

✳61✳ **Composez ce code.**

Composez le code du compte et appuyez.
Tonalité d'invitation à numéroter.

Composez le(s) chiffre(s) nécessaire(s) pour obtenir une ligne extérieure et le numéro externe.

Appel extérieur en cours

Lors de l'affectation des coûts d'un appel, il est également possible d'associer un appel en cours extérieur à un code de compte. Pendant l'appel :

R **Appuyez sur cette touche et raccrochez le combiné pour mettre l'appel en attente.**

✳61✳ **Composez ce code.**

Composez le code du compte et appuyez.
Tonalité d'invitation à numéroter.

Décrochez le combiné pour reprendre l'appel mis en attente.

Annulation générale

Il est possible d'annuler simultanément les fonctions suivantes :

- Rappels (tous les rappels sont annulés).
- Déviation/Renvoi interne et externe.
- Mise en attente manuelle de message/renvoi de message.
- Ne pas déranger.

Activer

Décrochez le combiné.

#001#

Composez ce code.

Raccrochez le combiné.

Service de nuit

Lorsque l'autocommutateur est en service de nuit, tous les appels entrants aboutissant à l'opérateur sont transférés vers un poste ou un groupe de postes sélectionné. L'autocommutateur dispose de trois modes de service de nuit :

Service de nuit commun

Tous les appels entrants à destination de l'opérateur sont transférés vers un poste spécifique. Répondez à l'appel de la manière habituelle.

Service de nuit individuel

Seuls certains appels entrants à destination de l'opérateur sont transférés vers un poste spécifique. Répondez à l'appel de la manière habituelle.

Service de nuit universel

Tous les appels entrants à destination de l'opérateur sont transférés vers un dispositif de signalisation universel, tel que la sonnerie commune. Répondez à l'appel comme décrit à la section « Groupe de sonnerie commune » à la page 60.

Ligne d'assistance (Hot line)

Demandez à votre administrateur si cette fonction vous sera utile.

Ligne d'assistance différée

Un chronomètre de durée d'appel démarre lorsque vous décrochez le combiné de la ligne d'assistance différée ou lorsque vous appuyez sur la touche de ligne correspondante. Si vous n'appuyez sur aucun chiffre avant le dépassement du temps imparti, un appel est automatiquement généré vers un poste ou une ligne externe prédéfinie. Si vous appuyez sur un chiffre avant le temps imparti, le téléphone fonctionne comme un téléphone ordinaire.

> **Remarque :** *cette fonction n'est disponible que sur les dernières versions des autocommutateurs.*

Ligne d'assistance directe

Même fonction que celle décrite précédemment, mais sans délai. Cette ligne sert exclusivement à effectuer des appels d'assistance. À utiliser comme téléphone d'alarme, parlophone, etc.

Mode d'urgence

En cas d'urgence, l'opérateur peut faire passer l'autocommutateur en mode d'urgence, dans lequel seuls des postes préprogrammés ont l'autorisation d'effectuer des appels.

DISA = Direct Inward System Access, Accès direct au système, (en option)

Si vous êtes habilité à utiliser cette fonction et que vous travaillez à l'extérieur, vous pouvez appeler votre bureau et accéder à une ligne externe afin d'effectuer des appels professionnels. Ces appels seront imputés à votre numéro de poste au bureau ou à un numéro de compte. Vous n'aurez à régler que le coût de l'appel vers votre bureau.

Le téléphone utilisé doit être un téléphone à touches disposant d'une touche dièse (#) et d'une touche étoile (✳) ou un téléphone mobile permettant d'émettre des tonalités DTMF.

Après un appel DISA, vous devez raccrocher pour pouvoir en effectuer un autre.

Il existe différentes procédures selon le type de code d'autorisation ou lorsqu'un code de compte est utilisé.

Avec un code d'autorisation commun

Appelez la fonction DISA de votre bureau.
Tonalité d'invitation à numéroter.

✳72✳ **Composez ce code.**

Composez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.
Tonalité d'invitation à numéroter.

Composez le numéro externe.

Avec un code d'autorisation individuel

Appelez la fonction DISA de votre bureau.
Tonalité d'invitation à numéroter.

✳75✳ **Composez ce code.**

✳ **Composez le code d'autorisation et appuyez sur cette touche.**

Composez le numéro de votre poste et appuyez sur cette touche.
Tonalité d'invitation à numéroter.

Composez le numéro externe.

Réglages

Les téléphone Dialog 4106 et Dialog 4147 disposent de plusieurs réglages ; vous pouvez par exemple définir et régler le volume et la sonnerie de manière personnalisée.

Volume du casque, du combiné et du haut-parleur

Il y a deux réglages de volume distincts, un pour le haut-parleur et un pour le combiné/casque. Utilisez les touches de volume pour régler le volume du combiné/du casque ou du haut-parleur en cours de communication.

- Réglez le volume du combiné lorsqu'il est décroché.
- Réglez le volume du casque lorsqu'il est activé.
- Réglez le volume du haut-parleur lorsqu'il émet la tonalité de numérotation.

Appuyez sur ces touches pour régler le volume.

Programmation de la sonnerie

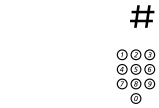
Par programmation, vous pouvez modifier le caractère de sonnerie et son volume. Pour effectuer cette opération, vous devez accéder au mode programmation.

Programmation du caractère et du volume de la sonnerie pour le Dialog 4106 Basic

Il est possible de choisir parmi trois caractères différents pour la sonnerie, avec pour chacun, trois niveaux de volume.

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Appuyez sur cette touche.



Appuyez sur cette touche.

Choisissez un chiffre dans le tableau ci-dessous et entrez-le.

Chiffre (caractère)	*Caractère de sonnerie – Taux de répétition*	*Volume de la sonnerie*
1	1 fois	Bas
2	1 fois	Moyen
3	1 fois	Fort
4	4 fois	Bas
5	4 fois	Moyen
6 (défaut)	4 fois	Fort
7	10 fois	Bas
8	10 fois	Moyen
9	10 fois	Fort
0	Aucun	Désactivé

Remarques :
6 est le réglage par défaut. Si vous choisissez 0, la sonnerie sera désactivée jusqu'à ce que vous décrochiez.

Veuillez également noter que vous n'entendrez pas la sonnerie pendant la programmation.

Appuyez sur cette touche.
Le caractère de sonnerie sélectionné est mémorisé.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

Programmation du caractère et du volume de la sonnerie pour le Dialog 4147 Medium

Il est possible de choisir parmi cinq caractères différents pour la sonnerie, avec pour chacun, trois niveaux de volume.

Programmation du caractère de sonnerie :

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Program **Appuyez sur cette touche.**

7 **Appuyez sur cette touche.**

Choisissez un chiffre dans le tableau ci-dessous et entrez-le.
Vous entendez la sonnerie correspondante.

Chiffre (caractère)	*Caractère de sonnerie – Taux de répétition*
0	1 fois
1	2 fois
2	4 fois
3	6 fois
4	10 fois

Remarque : *0 est le réglage par défaut.*

Program **Appuyez sur cette touche.**
Le caractère de sonnerie sélectionné est mémorisé.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

Programmation du volume de la sonnerie :

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Program **Appuyez sur cette touche.**

6 **Appuyez sur cette touche.**

Choisissez un chiffre dans le tableau ci-dessous.
Vous entendez le volume correspondant.

Chiffre (caractère)	*Volume de la sonnerie*
1	Bas
2	Moyen
3	Fort

Remarque : *3 est le réglage par défaut.*

Program **Appuyez sur cette touche.**
Le volume sélectionné est mémorisé.

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

Désactiver/activer la sonnerie :

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Program **Appuyez sur cette touche.**

9 **Appuyez sur cette touche.**

0 **ou** ***1*** **Appuyez sur ces touches.**
0=désactivée et 1=activée. 1 est le réglage par défaut.

Program **Appuyez sur cette touche.**

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

Compatibilité avec les dispositifs d'aide auditive

Votre téléphone intègre un coupleur inductif pour les malentendants ; par conséquent, toute personne dans ce cas est en mesure d'utiliser la bobine du téléphone dans son dispositif d'aide auditive pendant les appels. Pour ce faire, commutez simplement ce dispositif en position T.

Indication de message en attente

Il est possible de signaler vos messages entrants par le clignotement rapide de la touche Message. Il se peut que les conducteurs de ligne vers le téléphone soient inversés au cours de l'installation (la LED de message en attente est allumée en l'absence du signal correspondant et elle s'éteint lorsque ce signal est reçu). Pour résoudre ce problème, il existe trois réglages possibles pour l'indication de message en attente :

- ***STD***. Cette valeur doit être utilisée lorsque aucune indication de message en attente n'est requise. C'est également la valeur par défaut à la livraison.
- ***MW+***. Utilisez cette position lorsqu'une indication de message en attente est requise et que le câblage de la ligne n'est pas inversé.
- ***MW-***. Utilisez cette position lorsqu'une indication de message en attente est requise et que le câblage de la ligne est inversé.

Sur la face inférieure de votre téléphone :

MW+/STD/MW- **Placez le commutateur en position requise.**

Activer/désactiver la touche Program

Remarque : *cette fonction n'est prise en charge que pour le téléphone Dialog 4147.*

Un commutateur permet d'activer ou de désactiver la programmation des touches de fonction. Lorsque le commutateur est placé en position *Off*, la programmation n'est pas possible (le contenu de la mémoire est verrouillé).

Sur la face inférieure de votre téléphone :

Placez le commutateur en position requise.

Casque

Remarque : *cette fonction n'est prise en charge que pour le téléphone Dialog 4147.*

Pour installer le casque, voir la section « Installation » à la page 73.
Il est possible de régler le volume du casque, voir la section « Volume du casque, du combiné et du haut-parleur » à la page 66.

Les appels avec le casque sont gérés au moyen du commutateur Haut-parleur/Casque. Pour activer la fonction casque, vous devez placer ce commutateur dans la position correspondante.

Sur la face inférieure de votre téléphone :

Placez le commutateur en position requise.

Les fonctions de casque suivantes sont disponibles :

Répondre à un appel

Appuyez sur cette touche pour répondre.

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à la communication.

Effectuer des appels

Combiné raccroché.

Appuyez sur cette touche.

Composez le numéro.

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à la communication.

Durée de flash

Remarque : *cette fonction n'est prise en charge que pour le téléphone Dialog 4147.*

Certains systèmes ont besoin d'une durée différente pour la touche R. Vous pouvez définir deux durées de flash (rupture de boucle). Pour déterminer si vous devez modifier la durée de flash, procédez de la manière suivante :

Décrochez le combiné.

Effectuez un appel en utilisant un des services qui nécessite l'emploi de la touche R.
Si vous ne parvenez pas à utiliser ce service, vous devez modifier la durée de flash.

Modifier de la durée de flash :

Décrochez le combiné.
Attendez la tonalité de numérotation.

Program **Appuyez sur cette touche.**

2 **Appuyez sur cette touche.**

0 **ou** ***1*** **Appuyez sur ces touches.**
0=1000=100 ms et 1=600 ms. 0 est le réglage par défaut.

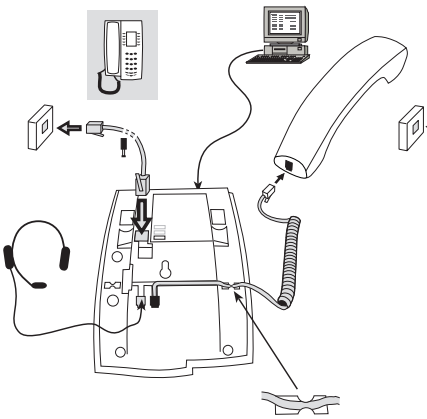
Program **Appuyez sur cette touche.**

Raccrochez le combiné pour mettre un terme à la procédure.

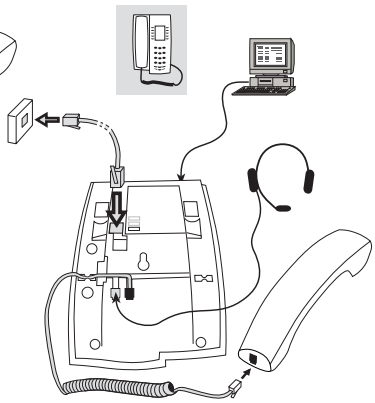
Installation

Installation des câbles

Câble du combiné à gauche



Câble du combiné à droite



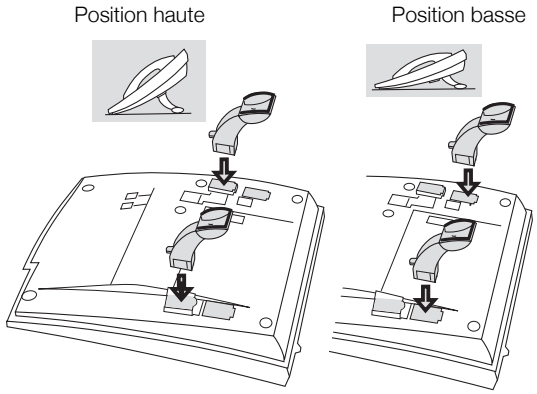
Insérez le câble du combiné dans l'encoche située sous le téléphone. Le câble destiné à l'autocommutateur doit être connecté sur la prise « LINE » et celui du combiné dans la prise « HANDSET ».

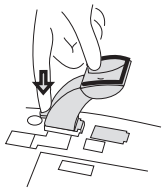
> **Remarque :** *les connexions du casque et du port de données ne s'utilisent qu'avec le modèle Dialog 4147. pour la maintenance et le remplacement du casque, contactez votre centre de service local ou la boutique d'un revendeur.*

Pour changer les câbles :

Débloquez le dispositif de blocage à l'aide d'un tournevis et démontez le câble.

Installation du support et adaptation du téléphone





Appuyez pour fixer le support

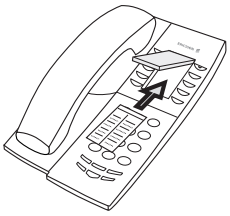
Libérez pour démonter le support

Installation d'une planche d'étiquettes

Remarque : *cette section ne concerne que le téléphone Dialog 4147.*

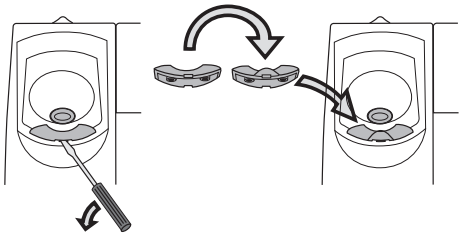
Utilisez Designation Card Manager pour concevoir et imprimer vos planches d'étiquettes. Cette application est fournie dans le CD Enterprise Telephone Toolbox et peut également être téléchargée à l'adresse suivante :
http://www.aastra.com

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé Aastra.



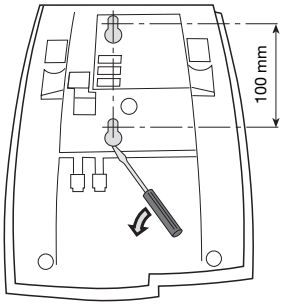
Montage mural

Le téléphone peut être fixé au mur sans utiliser un support spécial. Cette possibilité s'avère utile, par exemple dans les salles de conférences ou les lieux publics.



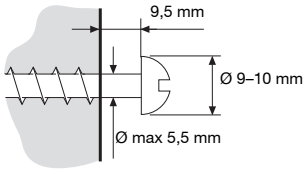
1 **À l'aide d'un tournevis, enlevez le crochet de fixation du combiné.**

2 **Retournez ce crochet et insérez-le.**



3 **À l'aide d'un tournevis, enlevez les deux couvercles en plastique.**

4 **Percez des trous dans le mur en fonction des mesures indiquées.**



5 **Montez les vis comme indiqué et fixez ensuite le téléphone.**

Protection du téléphone

- Ne placez pas le téléphone sur une surface fragile. Protégez votre mobilier de tout risque de dommage à l'aide d'un tapis-antidérapant.
- Ne placez jamais votre téléphone près d'une source de chaleur importante, par exemple, à côté d'un radiateur.
- Assurez-vous que le câble de ligne n'est pas entortillé.

Nettoyage du téléphone

À l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié (pas mouillé) ou d'un chiffon antistatique, essuyez soigneusement le téléphone. N'utilisez pas un tissu grossier, des solvants ou des liquides nettoyants agressifs. Tous les dommages causés au téléphone suite au non respect de ces instructions sont exclus de la garantie fournie par le constructeur.

En cas de pannes

Cette section contient des informations permettant de résoudre les problèmes de fonctionnement les plus fréquents. En cas de problème, suivez la procédure ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre administrateur système. Si d'autres personnes rencontrent les mêmes problèmes, il peut s'agir d'une erreur système.

Liste de contrôle des défauts

1. **Assurez-vous que votre téléphone est connecté à une ligne analogique.**

2. **Lisez le chapitre Installation.**
   Vérifiez que vous avez tout effectué correctement et que tous les éléments sont convenablement connectés.

3. **Déconnectez tous les équipements supplémentaires.**
   Si votre téléphone fonctionne alors correctement, le problème concerne les équipements supplémentaires.

4. **Connectez un téléphone en état de marche à la place du téléphone présentant un problème.**
   Si ce téléphone fonctionne correctement, le problème concerne probablement votre téléphone ; contactez votre administrateur système.

5. **Vérifiez s'il y a des problèmes opérationnels.**
   Si c'est le cas, le problème provient du réseau téléphonique ; contactez la maintenance téléphonique ou la compagnie téléphonique locale.

Glossaire

Deuxième correspondant	Troisième personne pouvant être incluse dans une conversation en cours entre deux personnes. Cette connexion peut être interne ou externe.
Exchange	Autocommutateur. Votre système de commutation téléphonique.
Least Cost Routing	Fonction qui sélectionne automatiquement la manière la plus économique de connecter votre appel externe (pas nécessairement la route la plus courte).
Mode veille	L'état de votre téléphone lorsque aucune fonction n'est active : pas d'appel, de sonnerie, de déviation, etc.
Numéro abrégé	Numéro abrégé ou court utilisé pour faciliter la composition d'un numéro fréquemment utilisé.

Index

A
Annulation générale 63
Appel entrant 17
    répondre à un appel 17
    sonnerie en parallèle 19
Appel sortant 21
    appeler au moyen d'une touche de fonction 30
    autorisation 33
    effectuer des appels 21
    intrusion 27
    ligne externe individuelle 23
    numérotation abrégée 28
    outrepasser la déviation 28
    rappel automatique 25
    réception d'une tonalité d'occupation 25
    recomposition du dernier numéro 24
    recomposition du dernier numéro externe 24
    restriction de la présentation du numéro 23
    tonalité d'appel en attente 26
Appeler au moyen d'une touche de fonction 30
Autorisation 33
Autres fonctions 62

B
Bienvenue 5
Boîte vocale 59

C
Casque 71
Code d'autorisation, commun 34
Code d'autorisation, individuel 35
Code de compte 62
Compatibilité avec les dispositifs d'aide auditive 70
Concertation 39
Conférence 40
Confidentialité des données 33
Consignes de sécurité 7

D
Déclaration de conformité 6
Description 8
    Dialog 4106 Basic 8
    Dialog 4147 Medium 11
    tonalités 14
Déviation 42
Déviation d'appels
    numéro personnel 46
DISA = Accès direct au système 65
Droits d'auteur 6
Durée de flash 72

E
Écoute de groupe (par le haut-parleur) 37
Effectuer des appels 21
En attente 41

F
Fonctions de groupe 60
Formulaire de configuration des profils de recherche 52

G
Garantie 6
Glossaire 79
Groupe d'appel 61
Groupe de sonnerie commune 60
Guide de dépannage 78
    liste de contrôle des défauts 78

I
Indication de message en attente 70
Informations d'absence 53
Informations importantes pour l'utilisateur 7
Installation 73
    installation d'une planche d'étiquettes 75
    installation des câbles 73
    installation du support et adaptation du téléphone 74

montage mural 76
nettoyage du téléphone 77
protection du téléphone 77
Installation d'une planche d'étiquettes 75
Installation des câbles 73
Installation du support et adaptation du téléphone 74
Interception d'appels de groupe 60
Intrusion 27

L

Libre accès (free seating) 16
Ligne d'assistance (Hot line) 64
Ligne externe individuelle 23
Liste de contrôle des défauts 78

M

Messagerie vocale 56
Messages 55
messagerie vocale 56
mise en attente manuelle d'un message (MMW) 55
Mise au rebut de l'appareil 7
Mise en attente manuelle d'un message (MMW) 55
Mise en garde 41
Mode d'urgence 64
Montage mural 76
Mute (Secret) 38

N

Ne pas déranger (NPD) 18
Nettoyage du téléphone 77
Numéro personnel 46
Numéros abrégés 28
Numéros abrégés communs 28
Numéros abrégés individuels 28
Numérotation abrégée 28

O

Outrepasser la déviation 28

P

Paramètres 66
casque 71
compatibilité avec les dispositifs d'aide auditive 70
durée de flash 72
indication de message en attente 70
programmation de la sonnerie 67
volume du casque, du combiné et du haut-parleur 66
Pendant un appel 37
conférence 40
consertation 39
écoute de groupe (par le haut-parleur) 37
en attente 41
Mute (Secret) 38
retour à l'appel précédent 39
surveillance 38
tonalité d'appel en attente 40
transfert 39
Programmation de la sonnerie 67
Protection du téléphone 77

R

Rappel automatique 25
Réception d'une tonalité d'occupation 25
Recomposition du dernier numéro 24
Recomposition du dernier numéro externe 24
Renvoi d'appels 42
déviation 42
renvoi externe 45
renvoi interne 44
Renvoi externe 45
Renvoi interne 44
Répondre à un appel 17
Restriction de la présentation du numéro 23
Retour à l'appel précédent 39

S

Service de nuit 63
Sonnerie en parallèle 19
Sonneries 15
Surveillance 38

T

Tonalité d'appel en attente 26, 40
Tonalités 14
Transfert 39

V

Volume du casque, du combiné et du haut-parleur 66

Sujet à modification sans préavis
Pour toutes questions concernant le produit,
veuillez contacter votre distributeur agrée Aastra.
Visitez également notre site http://www.aastra.com.

© Aastra AB 2008. Tous droits réservés.
FR/LZT 103 69 R4A